

CHAPTER ONE

INTRODUCTION

1.1 Background of Research

Film and narrative story have themes and motifs of stories that must be delivered to the audience in effective manners, but with different techniques (Shakib, 2011: 25). Literature (especially in narrative story) relies on words and description to place an audience into a situation; whereas, a film uses visual and sound effects to reach perceived reality (Shakib, 2011: 25). Thus, based on the explanations, both film and narrative story has their own themes and motifs to be presented for the audience with different technique where narrative story by using words and film by using audio visual.

However, according to Praharwati and Romadhon (2017: 268), in this modern era, novels, especially the bestseller one can be adapted into film so that both readers and common people are able to enjoy fiction in different way. As it stated by Damono (2005: 96) that adaptation from novel to film is another way for literature readers in enjoying literary work. In addition, Damono (2005: 96) also added that adaptation aims to re-display the stories in a literary work from reading media to moving image media. Thus, regarding to the explanations above, it can be said that the process of adaptation from novel into film mostly happened because the novels are the bestseller and also, the adaptation process has purpose to transfer textual dimension of narrative story into audio visual dimension.

Further, Eneste in Kayyis (2016: 3) defined that an adaptation process of novel into film is known as ecranisation. In this process also, Hutcheon (2006: 6) mentioned that it is a process of re-actualization of a written language format into the language of images and sounds. Unfortunately, when novel is adapted or visualized into film, there will be differences from the original source where the differences comes from the causes such; reduction, addition and modification of storyline (Woodrich, 2016: 2). Based on the explanations, the writer assumed that there will be always changes when a novel is adapted into film as the process of ecranisation.

In that case, in this research, the writer would like to inform to the common readers about the concept of ecranisation in order to avoid misunderstanding that the theme and storyline from the novel is similar or does not has any changed when transferred into film. Thus, regarding to the phenomenon of ecranisation, the writer found one of the examples of literary work that is adapted into film as the creative process entitled *Inferno*. In the novel version, it is written by Dan Brown and in the film version, it is directed by Ron Howard.

The story from both novel and film has one similar theme that is about a person who wants to “save” humanity by decreasing the population number. Since according to the WHO, the data of population in the world is out of control and as the result, humans probably will be extinct in the next 50 years. However, the writer noticed that there are some differences found in during ecranisation where one of them can be found in the prologue. In the novel, the prologue starts with a person, Zobrist, running away from people who wants the virus of *Inferno*. As he runs, he describes the detail of where he was, where he at and why he is running. Meanwhile on the film version, in the beginning, it starts with Zobrist doing a short presentation

in front audience about overpopulation and how it affects them. Also, the writer found some differences related to characterisations and the final resolution.

Thus, regarding to the differences during the ecranisation, the writer chooses the novel and film of *Inferno* as the object of research. Moreover, for the significance of literature, the writer provides the information of the motifs of reduction, addition and modification in the process of adaptation from novel into film of *Inferno*.

1.2 Research Questions

Regarding to the background of the research, the writer formulates the research question as follow:

1. How is the ecranisation of *Inferno* novel by Dan Brown to *Inferno* film by Ron Howard?
2. What are the motives of reduction, addition and modification of novel to film of *Inferno*?

1.3 Research Objectives

Based on the research question, the objectives of this research are:

1. To describe the differences between the *Inferno* novel by Dan Brown into *Inferno* film by Ron Howard as the result of ecranisation process.
2. To describe the motives of reduction, addition and modification of novel to film of *Inferno*.

1.4 Uses of Research

1.4.1 Theoretical Use

Theoretically, this research provides the information of ecranisation theory by Eneste (1991) and how it applied to describe the process of adaptation from novel into film. Also, the writer hopes that this research is able to become one of the references for the next researchers who want to conduct the similar research about ecranisation or novel that is adapted into film analysis.

1.4.2 Practical Use

Practically, this research hopefully can give knowledge about ecranisation study for common readers so that they are understand the similarity and difference between novel and film from many aspects especially based on the intrinsic elements of literary work, such plot, theme, character and characterization. Moreover, this research also can change the readers' perspective that there are some changes during the process of adaptation from novel into film so that the story in the film did not highly similar with the original story from the novel.

1.5 Scope of Research

In this research, the writer limits the research so that the writer only focuses in describing difference between novel into film of *Inferno* by using Eneste's Theory of Ecranisation based on the intrinsic element of literary works (theme, plot, setting, character and characterization) and also in describing the motives of reduction, addition and modification as the process in adapting novel into film of *Inferno*.